

Fotografía: Clemente Bernad

# PUNTO DE VISTA

Festival Internacional de Cine Documental de Navarra

Nafarroako Zinema  
Dokumentaleko  
Nazioarteko Jaialdia

International  
Documentary Film  
Festival of Navarra

PAMPLONA. 23 FEBRERO - 3 MARZO DE 2007



Gobierno  
de Navarra

# C i v i c a n

23 FEB, VIERNES

Amor Sanjuan, 37'  
Luis Misis  
Radiophobia, 54'  
Julio Soto

24 FEB, SÁBADO

Reflection, 6'  
Magda Kowalczyk  
Can Tunis, 86'  
José González Morandi  
y Paco Toledo

25 FEB, DOMINGO

I Just Wanted To Be  
Somebody, 10'  
Jay Rosenblatt  
Last Thoughts, 72'  
Kevin Henry

26 FEB, LUNES

Super Amigos, 82'  
Arturo Pérez Torres

27 FEB, MARTES

The Blood of Yingzhou  
District, 39'  
Ruby Yang  
In Case of Emergency, 45'  
Knut Karger

28 FEB, MIÉRCOLES

Collection n° 1, 19'  
Mikhail Zhelezniikov  
A Journey of Dmitry  
Shostakovich, 75'  
Oksana Dvornichenko,  
Helga Landauer'

1 MAR, JUEVES

PRESENTACIÓN DE  
HETERODOCSIAS  
El grito del sur: Casas  
viejas, 61' y A la sombra de  
la Alhambra, 20'  
Basilio Martín Patino

2 MAR, VIERNES

10.30

Forever, 95'  
Heddy Honigmann

Sweet Monster, 10'  
Marco De Stefanis  
Our America, 84'  
Kristina Konrad

Uku ukai, 30'  
Audrius Stonys  
The white she-camel, 52'  
Xavier Christriaens

Even if she had been a  
criminal... 10'  
Jean-Gabriel Périot  
Holy Warriors, 30'  
Marianna Yarovskaya  
Wide is the sea, 39'  
Nikolai Makarov

Everything will be fine, 21'  
Jakub Stozek  
Bs. As, 79'  
Alberte Pagán

The Clinic, 30'  
Tomasz Wolski  
Orange Winter, 72'  
Andrei Zagdansky

Proyección de  
obras premiadas

16.30

Goodbye América, 80'  
Sergio Oksman

I Just Wanted To Be  
Somebody, 10'  
Jay Rosenblatt  
Last Thoughts, 72'  
Kevin Henry

Reflection, 6'  
Magda Kowalczyk  
Can Tunis, 86'  
José González Morandi  
y Paco Toledo

Uku ukai, 30'  
Audrius Stonys  
The white she-camel, 52'  
Xavier Christriaens

Uku ukai, 30'  
Audrius Stonys  
The white she-camel, 52'  
Xavier Christriaens

The Blood of Yingzhou  
District, 39'  
Ruby Yang  
In Case of Emergency, 45'  
Knut Karger

Everything will be fine, 21'  
Jakub Stozek  
Bs. As, 79'  
Alberte Pagán

18.30

MESA REDONDA  
"Más allá del documental:  
El Cine-Ensayo"

Amor Sanjuan, 37'  
Luis Misis  
Radiophobia, 54'  
Julio Soto

Reflection, 6'  
Magda Kowalczyk  
Can Tunis, 86'  
José González Morandi  
y Paco Toledo

MASTER CLASS DE  
ALAN BERLINER  
17-20 h.

Even if she had been a  
criminal... 10'  
Jean-Gabriel Périot  
Holy Warriors, 30'  
Marianna Yarovskaya  
Wide is the sea, 39'  
Nikolai Makarov

ACTO ESPECIAL  
Rafael Llano entrevista a  
Marina Tarkovskaya

Collection n° 1, 19'  
Mikhail Zhelezniikov  
A Journey of Dmitry  
Shostakovich, 75'  
Oksana Dvornichenko,  
Helga Landauer'

20.30

ACTO INAUGURACIÓN  
"Más allá del espejo, 114"  
Joaquim Jordà

Forever, 95'  
Heddy Honigmann

Sweet Monster, 10'  
Marco De Stefanis  
Our America, 84'  
Kristina Konrad

Wide Awake, 79'  
Alan Berliner

Super Amigos, 82'  
Arturo Pérez Torres

MESA REDONDA  
¿Es este el futuro que  
imaginó A. Tarkovski? "

The Clinic, 30'  
Tomasz Wolski  
Orange Winter, 72'  
Andrei Zagdansky

GALA CLAUSURA  
20.00

3 MAR, SÁBADO

**martes, 27 de febrero**

**10:30 – Civican**

**SO PA**

**THE BLOOD OF YINGZHOU DISTRICT / LA SANGRE DEL DISTRITO YINGZHOU**

Ruby Yang, 39'. EEUU / China 2005

Gao Jun ya no habla. Tampoco juega, y nadie quiere acercarse a él. No tiene más de diez años, pero desde que sus padres le abandonaron, infectado con el VIH, Gao Jun es un apestado. Como tantos otros. Niños y adultos. En la China rural, el terror, la enfermedad y la desinformación caminan de la mano formando muros impenetrables de silencio y exclusión.



**IN CASE OF EMERGENCY / EN CASO DE EMERGENCIA**

Knut Karger, 45'. Alemania 2006

Por si acaso. La Guerra Fría terminó. Por si acaso. ¿Quién se acuerda del muro de Berlín? Por si acaso. ¿Del telón de acero? Por si acaso. Por si acaso. Por si acaso, Alemania mantiene vivos sus sistemas defensivos. Zulos. Refugios nucleares. Alarmas. Silos con kilómetros y kilómetros de alimentos. Y leyes especiales. ¿Paranoia? Si no fuese real, podría ser ciencia-ficción.

**12:30 – Civican**

**SO PA**

**EVERYTHING WILL BE FINE / TODO IRÁ BIEN**

Jakub Stozek, 21'. Polonia 2006

Final de curso. Las vacaciones se acercan, y con ellas, de nuevo, la vida postergada durante meses encerradas bajo los muros de un correccional polaco. En las maletas de estas chicas, no sólo viajan sus camisetas, también sus esperanzas, los sueños. O la terrible conciencia de que no hay corrección posible a unas vidas torcidas.

**BS.AS.**

Alberte Pagán, 79'. España 2006

Viajes transoceánicos mucho antes del jet-lag. Viajes lentos, con el estómago vacío y la guerra civil en los oídos. Muchos años después, los abuelos ya no existen y los nietos compran billetes apresurados hacia la memoria familiar. ¿Se puede viajar desde Galicia hasta Buenos Aires con un álbum en la mano? ¿Se puede hacer el viaje inverso y no perderse en el camino?

**22:30 – Saide Carlos III**

FF

## **NOMADAK TX**

Raúl de la Fuente, 90'. España 2006

La txalaparta es un instrumento que se toca entre dos personas, y la música que surge de ese encuentro no pertenece a ninguna de las dos, sino al hecho de encontrarse y dialogar. *Nomadak TX* es la historia de un deseo, el de los txalapartaris Igor Otxoa y Harkaitz Martínez. Quieren que la txalaparta se convierta en un lugar de encuentro no sólo entre personas, sino entre culturas muy diferentes de la India, Laponia, Mongolia y el Sahara.

**jueves, 1 de marzo**

**10:30 – Civican**

HD PA

## **PRESENTACIÓN DE HETERODOCSIAS**

**Y proyección de *El grito del sur*. *Casas viejas*, una de las obras más desconocidas de Basilio Martín Patino, y de *A la sombra de la Alhambra*, su trabajo más reciente.**

*Con la presencia de Basilio Martín Patino*

**16:30 – Civican**

SO

## **EVERYTHING WILL BE FINE / TODO IRÁ BIEN**

Jakub Stozek, 21'. Polonia 2006

Final de curso. Las vacaciones se acercan, y con ellas, de nuevo, la vida postergada durante meses encerradas bajo los muros de un correccional polaco. En las maletas de estas chicas, no sólo viajan sus camisetas, también sus esperanzas, los sueños. O la terrible conciencia de que no hay corrección posible a unas vidas torcidas.



## **BS.AS.**

Alberte Pagán, 79'. España 2006

Viajes transoceánicos mucho antes del jet-lag. Viajes lentos, con el estómago vacío y la guerra civil en los oídos. Muchos años después, los abuelos ya no existen y los nietos compran billetes apresurados hacia la memoria familiar. ¿Se puede viajar desde Galicia hasta Buenos Aires con un álbum en la mano? ¿Se puede hacer el viaje inverso y no perderse en el camino?